



# Manual de usuario

Earphones

# EP-E50A

ES

# Índice

## **Aviso 4**

---

### **Acerca de esta documentación ..... 4**

Marcas comerciales ..... 4

### **Manejo de este producto ..... 6**

Notas con respecto a la batería ..... 6

## **Descripción general del producto 7**

---

### **Ventajas de este producto ..... 7**

### **Accesorios ..... 8**

### **Nombres de las partes ..... 10**

## **Carga y alimentación 11**

---

### **Carga de este producto ..... 11**

### **Encendido de la alimentación ..... 13**

### **Apagado de la alimentación ..... 14**

### **Comprobación de la carga restante de la batería ..... 15**

## **Conexiones 16**

---

### **Registro de un dispositivo Bluetooth (emparejamiento) ..... 16**

### **Conexión a un dispositivo Bluetooth ..... 18**

### **Desconexión de un dispositivo Bluetooth ..... 19**

## **Cómo ponerse este producto 20**

---

### **Colocación de los auriculares intraurales ..... 20**

### **Sustitución de las olivas ..... 21**

## **Funcionamiento de este producto 22**

---

### **Ajuste del volumen ..... 22**

### **Para escuchar música ..... 23**

### **Recibir una llamada telefónica ..... 24**

### **Uso de la función de asistente de voz en un smartphone ..... 25**

## **Ajustes 26**

---

<b>Acerca de la aplicación para auriculares intraurales/auriculares de diadema</b>	<b>26</b>
<b>Lista de ajustes (pantalla principal)</b>	<b>27</b>
<b>Lista de ajustes del producto (menú)</b>	<b>28</b>
<b>Ajuste automático de la calidad de sonido según el volumen</b>	<b>30</b>
<b>Reproducción de sonido según el entorno</b>	<b>31</b>
<b>Ajuste del tiempo de espera automático</b>	<b>32</b>
<b>Actualización de firmware</b>	<b>33</b>

## **Solución de problemas 34**

---

<b>Lea esto primero</b>	<b>34</b>
<b>No se escucha sonido</b>	<b>35</b>
<b>La persona con la que está hablando tiene dificultades para escuchar su voz</b>	<b>36</b>
<b>La alimentación no se enciende</b>	<b>37</b>
<b>El producto no se puede cargar</b>	<b>38</b>
<b>No se puede conectar a un dispositivo Bluetooth</b>	<b>39</b>
<b>El producto no funciona ni reproduce</b>	<b>40</b>
<b>El sonido está distorsionado, tiene ruido o se entrecorta</b>	<b>41</b>
<b>Problema no resuelto todavía (asistencia al cliente)</b>	<b>42</b>

## **Apéndice 43**

---

<b>Especificaciones</b>	<b>43</b>
<b>Lista de operaciones</b>	<b>44</b>
<b>Lista de notificaciones del indicador y mensajes de audio</b>	<b>46</b>

# Aviso

## Acerca de esta documentación

### Marcas comerciales

---

Las marcas comerciales utilizadas en esta documentación son las que se indican a continuación.



La marca denominativa y los logotipos de Bluetooth® son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc., y cualquier uso de dichas marcas por parte de Yamaha Corporation es bajo licencia. Otras marcas comerciales y nombres comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.



Qualcomm aptX es un producto de Qualcomm Technologies, Inc. y/o sus filiales.

Qualcomm es una marca comercial registrada por Qualcomm Incorporated en Estados Unidos y otros países. aptX es una marca comercial registrada por Qualcomm Technologies International, Ltd. en Estados Unidos y otros países.

#### Android™ y Google Play™

Android y Google Play son marcas comerciales de Google LLC.

#### App Store<sup>SM</sup>

App Store es una marca de servicios de Apple Inc.

#### Siri®

Siri es una marca comercial registrada por Apple Inc. en Estados Unidos y otros países.

## Aviso sobre el contenido de esta documentación

---

- Esta documentación es una guía del usuario destinada a los siguientes lectores:
  - Aquellos que vayan a utilizar este producto
- Esta documentación clasifica las precauciones y otras cuestiones de la siguiente manera:



### **ADVERTENCIA**

Este contenido indica “*riesgo de lesiones graves o de muerte*”.



### **ATENCIÓN**

Este contenido indica “*riesgo de lesiones*”.

- **AVISO**  
Indica puntos que deben observarse para evitar fallos del producto, daños, averías y pérdida de datos, así como para proteger el medioambiente.
- **NOTA**  
Indica notas sobre las instrucciones, restricciones de las funciones o información adicional que pueden resultar de ayuda.
- Todas las ilustraciones y pantallas que se muestran en esta documentación tienen fines explicativos.
- Todos los nombres de compañías, productos o menciones que aparecen en esta documentación son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivas compañías.
- El software podría ser modificado y actualizado sin previo aviso.

## Manejo de este producto

### Notas con respecto a la batería

---

La batería de iones de litio que este producto contiene es un elemento consumible. Para que la batería dure lo más posible, observe las siguientes precauciones:

- Si el producto no se utiliza durante un largo periodo de tiempo, el tiempo de carga puede ser más largo.
- Si tiene este producto guardado durante mucho tiempo, cárguelo una vez cada seis meses aproximadamente para evitar una descarga excesiva.

# Descripción general del producto

## Ventajas de este producto

Este producto es un juego de auriculares intraurales inalámbricos que se conectan por el aire a dispositivos Bluetooth tales como reproductores de música portátiles o smartphones.

### **Reproducción en alta definición del sonido procedente de dispositivos Bluetooth.**

Este producto es compatible con los códecs Qualcomm aptX™, Qualcomm aptX™ y AAC.

### **Cancelación de ruido activa (ANC)**

Esta función reduce ruidos del exterior como los de los trenes, autobuses, etc. Ayuda a concentrarse en la música y al mismo tiempo elimina la necesidad de subir el volumen demasiado.

### **Función AMBIENT SOUND**

El sonido ambiente que le rodea se mezclará con el sonido de la reproducción. Esta función es práctica si desea escuchar música y a la vez estar atento a lo que ocurre a su alrededor, como por ejemplo mientras camina, si quiere hablar brevemente con alguien, etc.

### **Función LISTENING CARE**

Este producto incorpora la función LISTENING CARE, que permite disfrutar de una gran calidad de sonido incluso a bajo volumen.

Esta función corrige el equilibrio de sonido para optimizarlo según el volumen, y para ello se basa en las características del oído humano, para el que los sonidos graves y agudos se vuelven más difíciles de escuchar a volúmenes más bajos, y también en cómo las cosas suenan de manera diferente dependiendo del entorno ambiental de escucha. Al entregar un sonido natural que es fácil de escuchar, esta función reduce la sobrecarga que los niveles excesivos producen en los oídos.

### **Compatible con la función de smartphone**

Este producto se puede utilizar para hablar por teléfono e iniciar el asistente de voz mientras está conectado a un smartphone.

### **Aplicación para smartphone específica: Headphones Controller**

Utilice la aplicación Headphones Controller para configurar ajustes más detallados.

### **Vínculos relacionados**

- “Acerca de la aplicación para auriculares intraurales/auriculares de diadema” (p.26)
- “Ajuste automático de la calidad de sonido según el volumen” (p.30)
- “Reproducción de sonido según el entorno” (p.31)

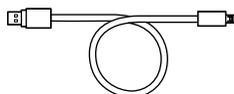
## Accesorios

Asegúrese de que todos los accesorios vienen incluidos con este producto.

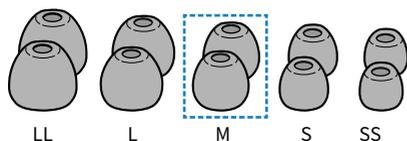
Auriculares intraurales (unidades principales)



Cable de alimentación USB (30 cm; tipo C a A)

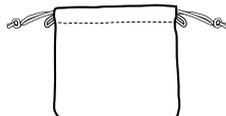


Olivas (LL, L, M, S, SS; un juego de cada)



(ya acopladas a los auriculares)

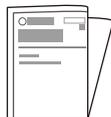
Funda de transporte



Guía de inicio rápido



Manual de usuario (básica)



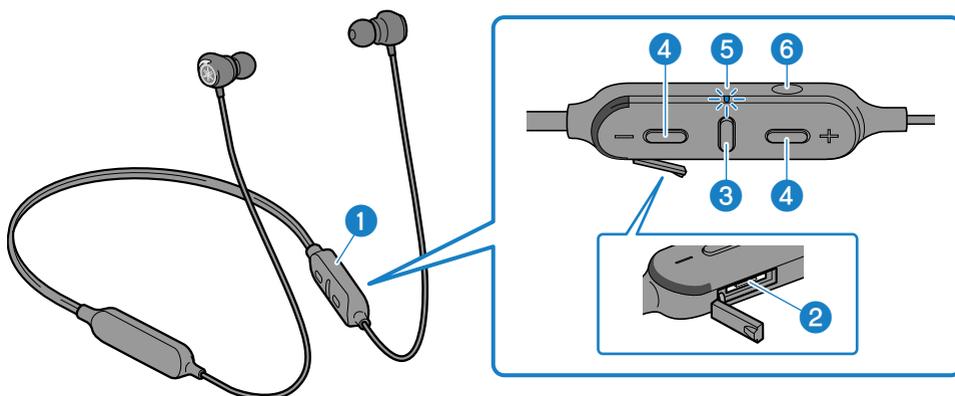
Folleto de seguridad

## Descripción general del producto > Accesorios



## Nombres de las partes

A continuación encontrará la explicación de las partes de los auriculares.



**1 Controlador**

**2 Conector de carga (dentro de la cubierta)**

Conecte el cable de alimentación USB en este conector para proceder a la carga.

**3 Tecla de función**

**4 Tecla +, tecla -**

**5 Indicador**

**6 Tecla ANC**

### NOTA

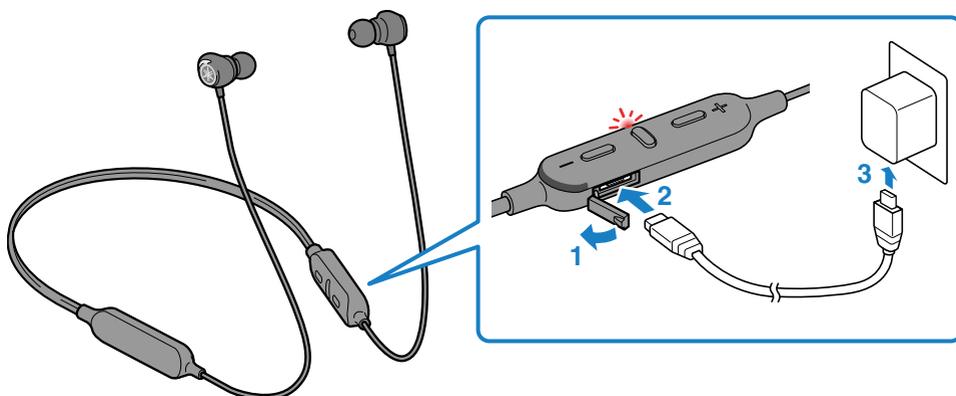
El micrófono que se utiliza para las llamadas telefónicas está integrado en el controlador.

# Carga y alimentación

## Carga de este producto

Antes de utilizar este producto, deberá cargar el controlador.

Asegúrese de utilizar el cable de alimentación USB que viene incluido con este producto. Igualmente, cuando utilice un adaptador de alimentación USB, asegúrese de que el adaptador adquirido en un establecimiento comercial sea compatible con una salida de alimentación de 5 V CC (al menos 0,5 A).



- 1 Quite la cubierta del conector de carga.**
- 2 Conecte el cable de alimentación USB en el controlador.**
- 3 Conecte el cable de alimentación USB en el adaptador de alimentación USB.**

El indicador se iluminará durante la carga y se apagará cuando la carga se haya completado.

Después de que termine la carga, retire el cable de alimentación USB y cierre firmemente la tapa del puerto.



### ATENCIÓN

- Este producto no está diseñado para ser resistente al agua. No exponga este producto a líquidos como el sudor, la lluvia o el agua de mar.
- Si al cargar este producto hay algún líquido, como por ejemplo sudor, u otra materia extraña en el puerto, se puede producir un incendio, rotura, fuga de líquido, descarga eléctrica o avería.

### NOTA

- Es posible que la carga no pueda realizarse si se utiliza un cable de alimentación USB que no sea el incluido con este producto.
- Puede realizar la carga desde el puerto USB de un ordenador en vez de utilizar un adaptador de alimentación USB.
- La alimentación de este producto se apagará durante la carga. No podrá operar con él ni reproducir música en ese periodo de tiempo.

**AVISO**

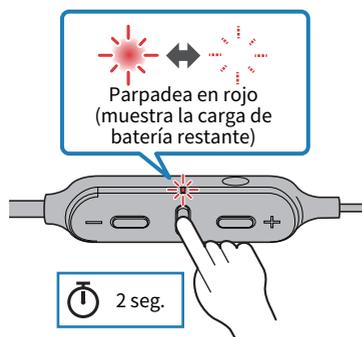
- Si carga este producto dentro de China, asegúrese de utilizar un adaptador de alimentación USB con la aprobación CCC.

## Encendido de la alimentación

Encienda la alimentación.

### 1 Mantenga pulsada la tecla de función del controlador durante dos segundos.

El indicador se iluminará como se muestra a continuación y se encenderá la alimentación.



#### Vínculos relacionados

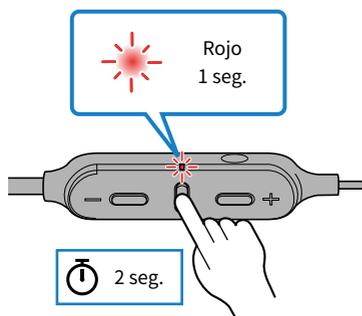
- “Comprobación de la carga restante de la batería” (p.15)
- “Registro de un dispositivo Bluetooth (emparejamiento)” (p.16)
- “Conexión a un dispositivo Bluetooth” (p.18)

## Apagado de la alimentación

Apague la alimentación de este producto.

### **1 Mantenga pulsada la tecla de función del controlador durante dos segundos.**

El indicador se iluminará como se muestra a continuación y se apagará la alimentación.



## Comprobación de la carga restante de la batería

Después de encender este producto, se puede comprobar cuánta carga de batería queda mediante el parpadeo del indicador y los mensajes de audio.

- Mensajes de audio:
  - Battery High: queda mucha cantidad de carga
  - Battery Medium: queda una cantidad de carga moderada
  - Battery Low: queda poca cantidad de carga
- Indicador (del controlador):
  - Parpadea tres veces (rojo): queda mucha cantidad de carga
  - Parpadea dos veces (rojo): queda una cantidad de carga moderada
  - Parpadea una vez (rojo): queda poca cantidad de carga

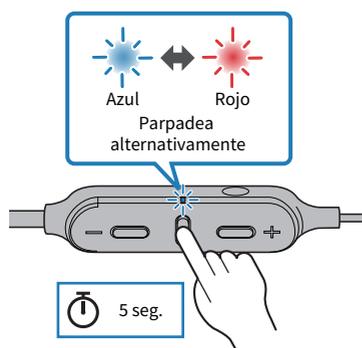
# Conexiones

## Registro de un dispositivo Bluetooth (emparejamiento)

Cuando conecte este producto a un dispositivo Bluetooth por primera vez, siga los pasos indicados a continuación para registrar (emparejar) este producto con dicho dispositivo.

### 1 Ponga este producto en modo de emparejamiento.

Con el controlador apagado, mantenga pulsada la Tecla de función del controlador hasta que el indicador parpadee como se muestra en la ilustración a continuación. Escuchará el mensaje de audio "Pairing" en el auricular y el auricular entrará en el modo de espera de registro (emparejamiento).



### 2 Active la función Bluetooth en el dispositivo Bluetooth.

Se mostrará una lista de dispositivos Bluetooth que se pueden conectar.

### 3 Seleccione este producto en esa lista que aparece en el dispositivo Bluetooth.



Cuando se complete la conexión, escuchará el mensaje de audio “Pairing Successful”.

El indicador de este producto se iluminará en azul (durante aproximadamente 20 segundos).



#### NOTA

- El modo de espera de emparejamiento se cancelará automáticamente después de dos minutos aproximadamente. Para volver a registrar, comience desde el paso 1.
- Se pueden registrar hasta 8 con este producto. A partir del 9º, se eliminarán los registros más antiguos (el más antiguo se elimina primero).
- Si le solicita una clave de paso al conectar, introduzca “0000”.

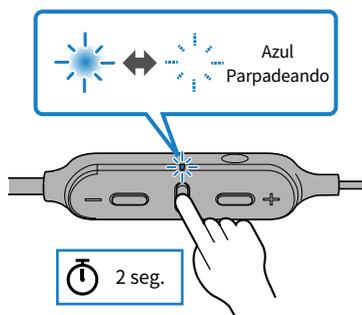
#### Vínculos relacionados

- “Conexión a un dispositivo Bluetooth” (p.18)
- “Desconexión de un dispositivo Bluetooth” (p.19)
- “Acerca de la aplicación para auriculares intraurales/auriculares de diadema” (p.26)

## Conexión a un dispositivo Bluetooth

Este producto se conecta a dispositivos Bluetooth con los que ya se haya registrado (emparejado).

Al encender la alimentación, buscará el último dispositivo Bluetooth al que estuvo conectado y se conectará automáticamente.



Si este producto no se conecta automáticamente a un dispositivo Bluetooth, está esperando una conexión. Realice las operaciones necesarias en el dispositivo Bluetooth para conectarlo con este producto.

Cuando se complete la conexión, escuchará el mensaje de audio "Connected". El indicador se iluminará como se muestra a continuación.



### NOTA

Este producto solo se conecta a un único dispositivo Bluetooth, no puede conectarse a varios dispositivos al mismo tiempo.

### Vínculos relacionados

- "Registro de un dispositivo Bluetooth (emparejamiento)" (p.16)
- "Desconexión de un dispositivo Bluetooth" (p.19)
- "Acerca de la aplicación para auriculares intraurales/auriculares de diadema" (p.26)

## Desconexión de un dispositivo Bluetooth

Siga los pasos indicados a continuación para desconectar un dispositivo Bluetooth.

- Desconecte los auriculares intraurales realizando las operaciones necesarias en el dispositivo Bluetooth.
  - Este producto entrará en modo de espera de conexión con un dispositivo Bluetooth.
- Apague la alimentación del dispositivo Bluetooth.
  - Este producto entrará en modo de espera de conexión con un dispositivo Bluetooth.
- Apague la alimentación de este producto.

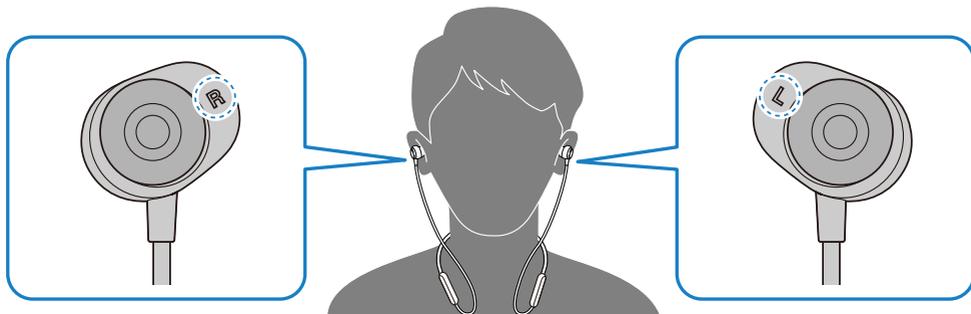
### Vínculos relacionados

- “Registro de un dispositivo Bluetooth (emparejamiento)” (p.16)
- “Conexión a un dispositivo Bluetooth” (p.18)
- “Acerca de la aplicación para auriculares intraurales/auriculares de diadema” (p.26)

# Cómo ponerse este producto

## Colocación de los auriculares intraurales

Compruebe las marcas en los auriculares correspondientes a los lados izquierdo (L) y derecho (R) para asegurarse de que se los pone en el oído correcto, e introdúzcalos en los oídos.

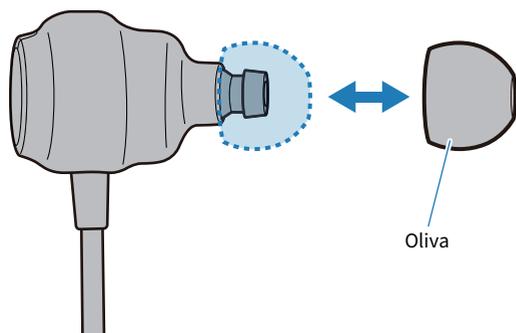


### Vínculos relacionados

“Sustitución de las olivas” (p.21)

## Sustitución de las olivas

Podrá escuchar la música con mejor sonido si utiliza las olivas idóneas para sus oídos. Cuando se ponga los auriculares, use las olivas que aíslen de los sonidos ambientales lo más posible con la música parada.



### NOTA

Con este producto se incluyen 5 tamaños de olivas. Los auriculares vienen con las olivas de tamaño M preacopladas.



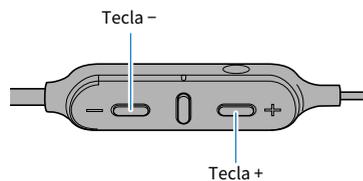
### ATENCIÓN

- No utilice olivas rotas ni se ponga los auriculares sin olivas. Si lo hace, puede dañarse los oídos.
- Fije firmemente las olivas. Si no lo hace, pueden soltarse dentro de los oídos y dañarlos. Si una oliva se suelta y se queda dentro de un oído, consulte a un médico.
- Una vez retiradas, mantenga las olivas fuera del alcance de los niños para evitar que se las traguen accidentalmente.

# Funcionamiento de este producto

## Ajuste del volumen

Siga los pasos indicados a continuación para ajustar el volumen.



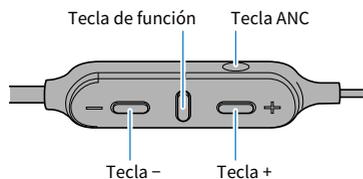
- Subir el volumen  
Pulse la tecla + del controlador.
- Bajar el volumen  
Pulse la tecla - del controlador.

### NOTA

Cuando este producto esté conectado a un dispositivo (por ejemplo, un smartphone) en el que se pueda ajustar el volumen, también podrá ajustarlo mediante dicho dispositivo.

## Para escuchar música

Durante la reproducción, se pueden utilizar las funciones indicadas a continuación.



- Poner en pausa o reiniciar la reproducción  
Pulse la tecla de función del controlador.
- Saltar a la canción siguiente  
Mantenga pulsada la tecla + del controlador hasta que escuche un pitido (dos segundos aproximadamente).
- Volver al principio de la canción o saltar a la canción anterior  
Mantenga pulsada la tecla - del controlador hasta que escuche un pitido (dos segundos aproximadamente).
- Activar y desactivar las funciones NOISE CANCELLING/AMBIENT SOUND  
Pulse la tecla ANC del controlador. El estado cambia en el orden siguiente:
  - NOISE CANCELLING : este producto emitirá el mensaje de audio Noise Cancel.
  - AMBIENT SOUND : este producto emitirá el mensaje de audio Ambient Sound.
  - NOISE CANCELLING/AMBIENT SOUND desactivados (ajuste predeterminado): este producto emitirá el mensaje de audio Off.

### NOTA

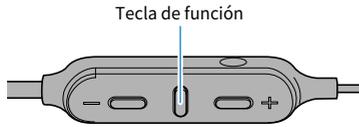
- Para seleccionar una canción para su reproducción, haga las operaciones necesarias en su dispositivo Bluetooth.
- También puede configurar la función NOISE CANCELLING/AMBIENT SOUND con la aplicación Headphones Controller.

### Vínculos relacionados

- “Ajuste del volumen” (p.22)
- “Reproducción de sonido según el entorno” (p.31)

## Recibir una llamada telefónica

Cuando lo conecte a un dispositivo Bluetooth (por ejemplo, un smartphone) que tenga funcionalidad de llamadas telefónicas, podrá hablar utilizando este producto. Proceda como se indica a continuación.



- Recibir una llamada telefónica  
Pulse la tecla de función del controlador.
- Terminar una llamada telefónica  
Pulse la tecla de función del controlador mientras la llamada está activa.
- Ignorar una llamada  
Pulse dos veces rápidamente la tecla de función del controlador cuando la llamada esté entrando.

### NOTA

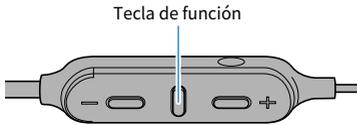
Cuando entre una llamada, la música que se esté reproduciendo se pondrá en pausa. La reproducción de música se reanuda automáticamente cuando la llamada finalice o si se ignora la llamada.

### Vínculos relacionados

“Ajuste del volumen” (p.22)

## Uso de la función de asistente de voz en un smartphone

Cuando conecte este producto a un dispositivo Bluetooth compatible con una función de asistente de voz, como por ejemplo Siri o el Asistente de Google, podrá controlar dicho asistente de voz con este producto.



### **1** Pulse dos veces la tecla de función del controlador.

El asistente de voz se iniciará y podrá usarlo hablando con su voz.

#### **NOTA**

- Las operaciones de la función de asistente de voz variarán dependiendo del dispositivo Bluetooth. Consulte el manual del usuario del dispositivo Bluetooth para más información.
- Para dejar de escuchar al asistente de voz, realice las operaciones necesarias en el dispositivo Bluetooth.

## Ajustes

### Acerca de la aplicación para auriculares intraurales/ auriculares de diadema

La aplicación para smartphone Headphones Controller es una aplicación específica para obtener la mejor calidad de sonido con todo tipo de auriculares Yamaha, ya sean intraurales o de diadema.



Esta aplicación permite hacer lo siguiente:

- Mostrar el estado de los auriculares (la carga de batería restante, por ejemplo)
- Hacer ajustes detallados en los auriculares

Instale la aplicación desde el App Store (dispositivos iOS) o desde Google Play (dispositivos Android).

Consulte información detallada sobre la aplicación en cada una de las mencionadas tiendas.

#### Vínculos relacionados

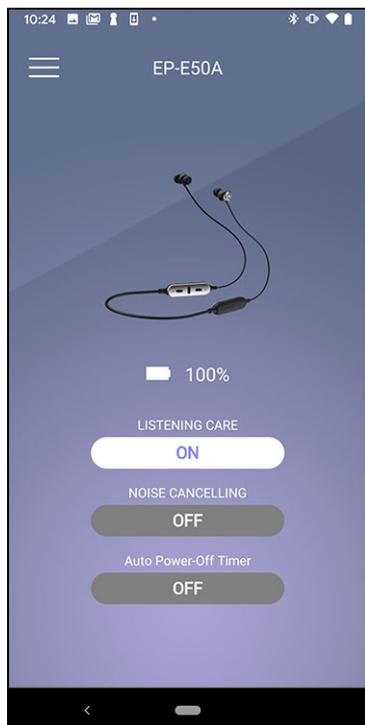
- “Ajuste automático de la calidad de sonido según el volumen” (p.30)
- “Reproducción de sonido según el entorno” (p.31)
- “Ajuste del tiempo de espera automático” (p.32)

## Lista de ajustes (pantalla principal)

A continuación se muestran los ajustes que se pueden hacer en la pantalla principal de la aplicación Headphones Controller.

### NOTA

La pantalla de la aplicación puede diferir dependiendo del producto.



- **LISTENING CARE**  
Activa/desactiva LISTENING CARE (una función que ajusta automáticamente la calidad de sonido según el volumen).
- **NOISE CANCELLING**  
Ajusta el balance entre la reproducción y el sonido ambiente.
- **Temporizador de desconexión automática**  
Ajusta el tiempo que tarda la alimentación en desactivarse después de que se haya desconectado un dispositivo Bluetooth.

### Vínculos relacionados

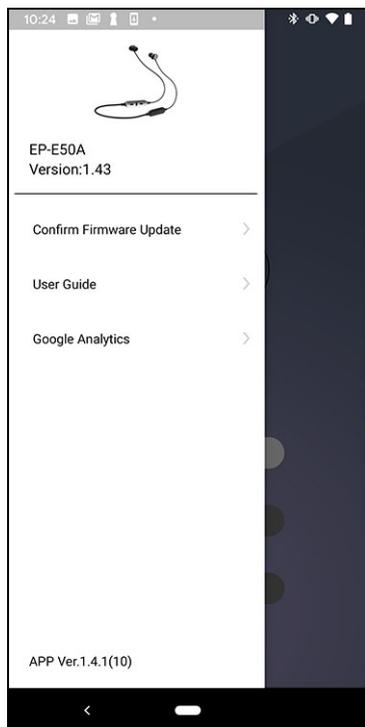
- “Acerca de la aplicación para auriculares intraurales/auriculares de diadema” (p.26)
- “Lista de ajustes del producto (menú)” (p.28)
- “Ajuste automático de la calidad de sonido según el volumen” (p.30)
- “Reproducción de sonido según el entorno” (p.31)
- “Ajuste del tiempo de espera automático” (p.32)

## Lista de ajustes del producto (menú)

A continuación se muestran los ajustes que se pueden hacer en el menú de la aplicación Headphones Controller.

### NOTA

La pantalla de la aplicación puede diferir dependiendo del producto.



- Confirmar la actualización de firmware  
Comprueba si existe una nueva versión de firmware y realiza la actualización.
- Guía del usuario  
Accede a la Guía del usuario.
- Información de licencia  
Muestra la información de la licencia de software de Headphones Controller.
- Contrato de licencia para el usuario final  
Muestra los “Términos de uso” de Headphones Controller.

**Vínculos relacionados**

- “Acerca de la aplicación para auriculares intraurales/auriculares de diadema” (p.26)
- “Lista de ajustes (pantalla principal)” (p.27)
- “Ajuste automático de la calidad de sonido según el volumen” (p.30)
- “Reproducción de sonido según el entorno” (p.31)
- “Ajuste del tiempo de espera automático” (p.32)

## Ajuste automático de la calidad de sonido según el volumen

Cuando se activa LISTENING CARE, este producto ajusta automáticamente la calidad de sonido según el volumen de reproducción.

Esta función ajusta el equilibrio de frecuencias para ofrecer una reproducción con gran calidad de sonido incluso a bajo volumen.

Utilice la aplicación Headphones Controller para hacer estos ajustes.

- LISTENING CARE

Ajustes

- ACTIVAR (ajuste predeterminado): activa LISTENING CARE
- DESACTIVAR : desactiva LISTENING CARE

### Vínculos relacionados

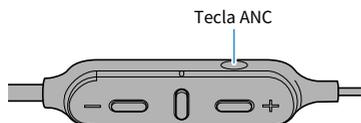
- “Acerca de la aplicación para auriculares intraurales/auriculares de diadema” (p.26)
- “Lista de ajustes (pantalla principal)” (p.27)
- “Lista de ajustes del producto (menú)” (p.28)

## Reproducción de sonido según el entorno

Se puede ajustar el sonido de este producto según la situación: por ejemplo, si se quiere disfrutar de la música en un sitio ruidoso o si se quiere poder escuchar lo que sucede alrededor mientras se está escuchando.

Cuando active NOISE CANCELLING, la función de cancelación de ruido activa de este producto reducirá el ruido procedente del exterior.

Cuando active la función AMBIENT SOUND, el sonido del entorno se mezclará con el sonido de la reproducción. Esta función es útil si desea escuchar música y a la vez estar atento a lo que ocurre a su alrededor, como por ejemplo mientras pasea por la calle, si quiere hablar brevemente con alguien, etc.



### 1 Pulse la tecla ANC.

El ajuste cambia en el orden siguiente:

- NOISE CANCELLING : este producto emitirá el mensaje de audio Noise Cancel.
- AMBIENT SOUND : este producto emitirá el mensaje de audio Ambient Sound.
- NOISE CANCELLING, AMBIENT SOUND desactivados (ajuste predeterminado): este producto emitirá el mensaje de audio Off.

### NOTA

- También se puede ajustar esta función con el botón NOISE CANCELLING en la aplicación Headphones Controller. Los ajustes son los siguientes:
  - NOISE CANCELLING : la función de cancelación de ruido activa de este producto reducirá el ruido procedente del exterior cuando se reproduzca sonido.
  - AMBIENT SOUND : el sonido ambiente que le rodea se mezclará con el sonido de la reproducción.
  - DESACTIVAR (ajuste predeterminado): el sonido se reproducirá sin el procesamiento de la cancelación de ruido.
- Dependiendo del tipo de sonido que esté reproduciendo y de lo que suceda a su alrededor, puede que el sonido ambiente no sea tan fácil de oír. En ese caso, ponga en pausa la reproducción.
- No cubra el micrófono de este producto con la mano. Si cubre el micrófono con la mano, las funciones NOISE CANCELLING y AMBIENT SOUND no funcionarán correctamente, y quizás escuche ruido.

### Vínculos relacionados

- “Nombres de las partes” (p.10)
- “Acerca de la aplicación para auriculares intraurales/auriculares de diadema” (p.26)

## Ajuste del tiempo de espera automático

Este producto se apagará automáticamente cuando transcurra cierta cantidad de tiempo sin conexión a un dispositivo Bluetooth. Se puede ajustar el tiempo que tarda la alimentación en desactivarse después de que se haya dejado de recibir una conexión.

Utilice la aplicación Headphones Controller para hacer estos ajustes.

- Temporizador de desconexión automática

Ajustes

- 5 min
- 30 min
- 1 h
- 3 h
- DESACTIVAR (ajuste predeterminado): ininterrumpido (la alimentación no se apaga automáticamente)

### Vínculos relacionados

- “Encendido de la alimentación” (p.13)
- “Acerca de la aplicación para auriculares intraurales/auriculares de diadema” (p.26)
- “Lista de ajustes (pantalla principal)” (p.27)
- “Lista de ajustes del producto (menú)” (p.28)

## Actualización de firmware

El firmware de este producto se puede actualizar para añadir nuevas funcionalidades, rectificar problemas del producto, etc. Las actualizaciones se realizan mediante Headphones Controller.

Para obtener información detallada sobre el contenido de las actualizaciones, consulte la página de información de producto en el sitio web de Yamaha.

### AVISO

Para que la comunicación de datos entre este producto y su dispositivo Bluetooth sea estable, actualice el firmware en un lugar donde la señal sea buena.

No haga lo siguiente mientras se esté actualizando el firmware:

- Conectar el controlador a una fuente de alimentación para su carga.
- Apagar la alimentación de este producto.
- Cerrar la aplicación Headphones Controller o utilizar otra aplicación.
- Apagar el smartphone.
- Cancelar la conexión entre el smartphone y este producto.

**1 En la pantalla principal de la aplicación Headphones Controller, abra el menú.**

**2 Pulse “Confirmar la actualización de firmware”.**

Si hay una nueva versión de firmware, verá instrucciones sobre cómo realizar la actualización. Instale el firmware siguiendo las instrucciones que aparezcan en pantalla.

### Vínculos relacionados

- “Carga de este producto” (p.11)
- “Apagado de la alimentación” (p.14)
- “Acerca de la aplicación para auriculares intraurales/auriculares de diadema” (p.26)
- “Lista de ajustes (pantalla principal)” (p.27)
- “Lista de ajustes del producto (menú)” (p.28)

# Solución de problemas

## Lea esto primero

Si este producto no funciona normalmente mientras lo utiliza, haga primero las siguientes comprobaciones:

- **Apague la alimentación y vuelva a encenderla.**
- **Asegúrese de que este producto está lo suficientemente cargado.**
  - “Carga de este producto” (p.11)
- **Actualice el firmware de este producto a la última versión.**
  - “Actualización de firmware” (p.33)
- **Compruebe también lo siguiente:**
  - “No se escucha sonido” (p.35)
  - “La persona con la que está hablando tiene dificultades para escuchar su voz” (p.36)
  - “La alimentación no se enciende” (p.37)
  - “El producto no se puede cargar” (p.38)
  - “No se puede conectar a un dispositivo Bluetooth” (p.39)
  - “El producto no funciona ni reproduce” (p.40)
  - “El sonido está distorsionado, tiene ruido o se entrecorta” (p.41)
  - “Problema no resuelto todavía (asistencia al cliente)” (p.42)

## No se escucha sonido

● **Este producto no está conectado a un dispositivo Bluetooth.**

Empareje este producto.

- “Conexión a un dispositivo Bluetooth” (p.18)

● **El volumen está demasiado bajo.**

Suba el volumen.

- “Ajuste del volumen” (p.22)

● **Se ha detenido la reproducción de música.**

Inicie la reproducción.

- “Para escuchar música” (p.23)

● **Las olivas no se ajustan a mis oídos.**

Seleccione las olivas adecuadas para la forma de sus oídos y asegúrese de que se ajustan correctamente.

- “Sustitución de las olivas” (p.21)

## La persona con la que está hablando tiene dificultades para escuchar su voz

- **Quizás esté hablando demasiado separado del micrófono.**

Acerque la boca al controlador.

## La alimentación no se enciende

● **Puede que no quede suficiente carga en la batería.**

Cargue este producto.

- “Carga de este producto” (p.11)

## El producto no se puede cargar

- **El ordenador no está encendido (cuando se cargue desde un ordenador).**

Encienda el ordenador y después cargue este producto.

- **Es posible que haya estado utilizando un cable de alimentación USB que no sea el incluido con este producto.**

Utilice el cable de alimentación USB incluido para asegurarse de que el producto se carga correctamente.

## No se puede conectar a un dispositivo Bluetooth

- **Puede que este producto y el dispositivo Bluetooth estén demasiado alejados.**  
Acerque este producto al dispositivo Bluetooth.
- **Quizás haya cerca un dispositivo que emite ondas electromagnéticas (como un microondas, un punto de acceso, etc.).**  
No utilice este producto cerca de otros dispositivos que emitan ondas electromagnéticas.
- **Puede que la información de conexión con el dispositivo Bluetooth registrado no esté funcionando adecuadamente.**  
Elimine la información de conexión de este producto en el dispositivo Bluetooth, y a continuación empareje de nuevo este producto con dicho dispositivo.
  - “Registro de un dispositivo Bluetooth (emparejamiento)” (p.16)
- **La información de registro del dispositivo Bluetooth que se registró en este producto puede haberse eliminado.**  
Empareje este producto de nuevo.
  - “Registro de un dispositivo Bluetooth (emparejamiento)” (p.16)
- **Puede que este producto ya esté conectado a otro dispositivo Bluetooth.**  
Desconecte dicho dispositivo Bluetooth, y a continuación conecte este producto con el nuevo dispositivo.

## El producto no funciona ni reproduce

● **Quizás este producto se esté cargando.**

Este producto no se puede usar mientras se carga. Utilice los auriculares después de que la carga haya finalizado.

● **No queda carga de batería en este producto.**

Cargue este producto.

- “Carga de este producto” (p.11)

● **El producto no funciona eventualmente de manera estable.**

Apague la alimentación y vuelva a encenderla.

## El sonido está distorsionado, tiene ruido o se entrecorta

● **Puede que la señal no esté entrando con claridad y eso cause una conexión inestable.**

Aléjese de dispositivos inalámbricos tales como puntos de acceso o de dispositivos que produzcan ondas electromagnéticas, como por ejemplo hornos microondas.

Intente situar el dispositivo Bluetooth conectado tan cerca de este producto como sea posible.

Los dispositivos con conectividad de red inalámbrica pueden transmitir señales que obstaculicen las comunicaciones Bluetooth. En ese caso, desactive la función de conectividad de red inalámbrica en el dispositivo Bluetooth.

## Problema no resuelto todavía (asistencia al cliente)

Si el problema no se ha podido resolver, póngase en contacto con nosotros para obtener asistencia sobre el producto como se indica a continuación.

- **Para clientes en Japón**

Póngase en contacto con la tienda donde adquirió este producto o con el Centro de Soporte de Productos que figura en la “Manual de usuario (básica)”.

- **Para clientes fuera de Japón**

Póngase en contacto con el distribuidor o servicio técnico autorizado Yamaha más cercano.

# Apéndice

## Especificaciones

A continuación se muestran las especificaciones de este producto.

- Tipo de transductores
  - Dinámicos
- Unidad transductora
  - 9,0 mm
- Rango de frecuencias
  - 20–20.000 Hz
- Versión de Bluetooth
  - 5.0
- Perfiles compatibles
  - A2DP, AVRCP, HFP, HSP
- Códecs compatibles
  - SBC, AAC, Qualcomm® aptX™ HD, Qualcomm® aptX™
- Protección de contenido compatible (solo Japón)
  - SCMS-T
- Potencia de salida de RF
  - Clase 1
- Alcance máximo de comunicación
  - 10 m (sin obstáculos)
- Cantidad máxima de dispositivos emparejables
  - 8

### Batería recargable

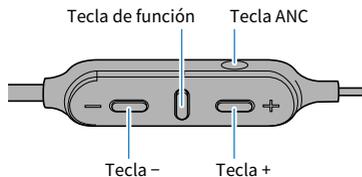
- Batería interna recargable
  - Batería de iones de litio
- Tiempo de carga (hasta plena capacidad)
  - Auriculares: aproximadamente 2 horas
- Tiempo de reproducción continua
  - Con ruido de cancelación (ANC) desactivado: aproximadamente 11 horas
  - Con ruido de cancelación (ANC) activado: aproximadamente 9 horas
- Temperatura de carga
  - 0–+40 °C

### General

- Peso
  - 35,0 g

## Lista de operaciones

A continuación se muestran las operaciones principales de este producto.



### Alimentación

- Encendido de la alimentación
  - Tecla de función (manteniéndola pulsada durante dos segundos)
- Apagado de la alimentación
  - Tecla de función (manteniéndola pulsada durante dos segundos)

### Volumen

- Subir el volumen
  - Tecla +
- Bajar el volumen
  - Tecla -

### Reproducir música

- Pausa/reproducción
  - Tecla de función
- Saltar a la canción siguiente
  - Tecla + (manteniéndola pulsada hasta escuchar un pitido)
- Volver al principio de la canción (cuando se está en mitad de una canción) o volver a la canción anterior (cuando se está al principio de una canción)
  - Tecla - (manteniéndola pulsada hasta escuchar un pitido)

### Selección de modos

- Activar/desactivar las funciones NOISE CANCELLING/AMBIENT SOUND
  - Tecla ANC

### Las llamadas telefónicas.

- Recibir una llamada telefónica
  - Tecla de función
- Terminar una llamada telefónica
  - Tecla de función
- Ignorar una llamada
  - Tecla de función (pulsando rápidamente dos veces seguidas)

### **Otras funciones**

- Iniciar el emparejamiento
  - Manteniendo pulsada la Tecla de función con la alimentación apagada (cinco segundos)
- Iniciar el asistente de voz
  - Tecla de función (pulsando rápidamente dos veces seguidas)

## Lista de notificaciones del indicador y mensajes de audio

A continuación se muestran las notificaciones proporcionadas por el indicador luminoso y los mensajes de audio de este producto.

### Notificaciones del indicador de este producto

- Encendido de la alimentación
  - Se ilumina durante 1 segundo (azul) y se apaga
- Notificaciones acerca de la carga restante de la batería
  - Parpadea tres veces en rojo: queda mucha cantidad de carga
  - Parpadea dos veces en rojo: queda una cantidad de carga moderada
  - Parpadea una vez en rojo: queda poca cantidad de carga
- Modo de espera de emparejamiento con dispositivo Bluetooth
  - Parpadea (entre rojo y azul alternativamente)
- Búsqueda de dispositivo Bluetooth emparejado
  - Parpadea (azul)
- Conexión a un dispositivo Bluetooth realizada
  - Se ilumina durante 20 segundos (azul) y se apaga
- Apagado de la alimentación
  - Se ilumina durante 1 segundo (Rojo) y se apaga

### Notificaciones del indicador cuando se realiza una carga

- Cargando
  - Se ilumina (rojo)
- Carga completada
  - No se ilumina

## **Mensajes de audio**

- Battery High
  - Queda mucha cantidad de carga en la batería
- Battery Medium
  - Queda una cantidad de carga moderada en la batería
- Battery Low
  - Queda poca cantidad de carga en la batería
- Power Off
  - Apagado de la alimentación
- Pairing
  - Se inicia el registro (emparejamiento) de un dispositivo
- Pairing Successful
  - Emparejamiento completado/conexión realizada
- Pairing Failed
  - No se ha completado el emparejamiento
- Connected
  - Conexión a un dispositivo Bluetooth realizada
- Disconnected
  - Desconectado de un dispositivo Bluetooth
- Noise Cancel
  - Función NOISE CANCELLING activada
- Ambient Sound
  - Función AMBIENT SOUND activada
- Off
  - Desactiva las funciones NOISE CANCELLING, AMBIENT SOUND

## **Vínculos relacionados**

- “Encendido de la alimentación” (p.13)
- “Apagado de la alimentación” (p.14)
- “Comprobación de la carga restante de la batería” (p.15)
- “Registro de un dispositivo Bluetooth (emparejamiento)” (p.16)
- “Conexión a un dispositivo Bluetooth” (p.18)
- “Reproducción de sonido según el entorno” (p.31)

Yamaha Global Site  
<https://www.yamaha.com/>

Yamaha Downloads  
<https://download.yamaha.com/>

Manual Development Group  
© 2020 Yamaha Corporation

Published 10/2020 AM-B0

AV19-0165